
XDCOLLECTION

**Prolink RCS recycled
hybrid ANCENC earbuds**

Copyright© XD P331.07X

CONTENT

English	P.3
Nederlands	P. 7
Deutsch	P. 11
Français	P. 15
Español	P. 19
Svenska	P. 23
Italiano	P. 27
Polski	P. 31
Explanation WEEE logo	P. 32

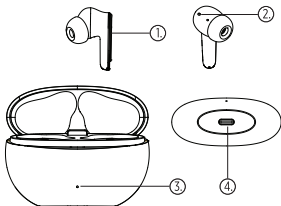
ENGLISH

DEVICE LAYOUT

- 1- Earbuds touch function
- 2- Earbuds indicator
- 3- Charging case indicator
- 4- Type-C charging port



Please remove the protective film from the earbuds before use!



PAIRING FOR DOUBLE EARBUD CONNECTION

Charge the earbuds before first use. The earbuds will turn on automatically when users take them out of charging case, and will turn off when users put them back into the charging case.

The earbuds will pair with each automatically when they are on and enter into pairing mode automatically. Not needed to press any button. Turn on Bluetooth on your device and select "Prolink earbuds" to connect the earbuds to your device.

HOW TO CHARGE THE EARBUDS

- Put the earbuds in the charging case.
- The light on the charging case will turn on and starts charging the earbuds.

It takes around 1,5 hours to fully charge the earbuds. To charge the charging case, connect the case with the Type-C cable to a power source. It takes around 1,5 hour to fully charge the charging case.

When the charging case is fully charged 90-100% the led light will stay on. When the battery is low, the earbuds will flash once every 5 seconds, indicating a low charge on both the left and right sides with a white light simultaneously. You will also hear a warning tone or sound alerting you to the low battery. The earbuds will turn off completely when the battery is depleted.

FUNCTIONS

You can operate the earbuds with the touch function on the earbuds. Please check below instructions.

Play/Pause music Tap left/right earphones once to play or pause the music.

Previous Quick double tap left earphones to go to previous track.

Next track Quick double tap right earphones to go to next track.

-
- ANC Mode** Long press right earphones for 2 seconds to enter
Transparent mode
Long press right earphones for 2 seconds again to enter
Noise reduction mode
Long press right earphones for 2 seconds again to enter
regular Bluetooth mode
- Answer phone call** Tap left or right earphones once to answer the call.
- Hang up phone call** Tap left or right earphones again to end the call.
- Reject phone call** Quick double tap left or right earphones to reject the call.
- Voice assistant** Quick tap left or right earphones 3 times to activate voice assistant.

SPECIFICATIONS

- Bluetooth version: 5.3
- Bluetooth working frequency: 2.402GHz-2.480GHz
- Frequency response: 20Hz-20KHz
- Speaker size: 13mm
- Speaker impedance: $32\Omega \pm 15\%$ at 1mW / 1000Hz
- Mic sensitivity: -42 ± 1 dB
- Effective distance: 10m
- Earbuds battery capacity: 30mAh
- Charging case battery capacity: 200mAh
- Noise reduction value: -22 dB \pm 3dB
- Working time: 4-5 hours (Bluetooth only)
3-4 hours (ANC+Bluetooth)
- Earbuds charging time: about 1.5 hour
- Charging times for the earbuds: about 3 times

**DANGER!**

To avoid hearing damage, limit the time you use headphones at high volume and set the volume to a safe level. The louder the volume, the shorter the safe listening time is.

NOTICE

1. Keep the product dry; do not place the product in damp places.
2. Keep out of direct sunlight and high temperatures. High temperatures may result in damage.
3. Keep out of cold temperatures, this will help avoid internal damage.
4. Do not disassemble the product.
5. Avoid dropping the product.
6. Do not continue to charge the product over 10 hours.
7. When charging use the Type-C charging cable that came with the product.
8. Keep away from small children. Choking hazard!

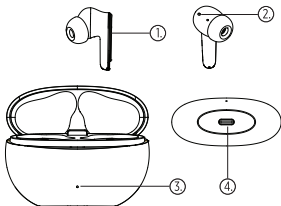
NEDERLANDS

DEVICE LAYOUT

1. Touchfunctie voor oordoppen
2. Indicator oordopjes
3. Laadkastindicator
4. Type-C oplaadpoort



Verwijder de beschermfolie van de oordopjes voor gebruik!



PARING VOOR DUBBELE OORDOPJES

Laad de oordopjes op voor het eerste gebruik. De oordopjes gaan automatisch aan als gebruikers ze uit het oplaaddoosje halen en gaan uit als gebruikers ze weer in het oplaaddoosje doen.

De oordopjes worden automatisch gekoppeld als ze aan staan en gaan automatisch over op de koppelstand. Je hoeft niet op een knop te drukken. Zet Bluetooth aan op je apparaat en selecteer "Prolink earbuds" om de oordopjes met je apparaat te verbinden.

DE OORDOPJES OPLADEN

- Doe de oordopjes in het oplaadetui.
- Het lampje op het oplaaddoosje gaat aan en begint de oordopjes op te laden. Het duurt ongeveer 1,5 uur om de oordopjes volledig op te laden. Om de oplaadcase op te laden, sluit je de case met de Type-C kabel aan op een stroombron. Het duurt ongeveer 1,5 uur om de oplaadcase volledig op te laden.

Als het oplaaddoosje voor 90-100% is opgeladen, blijft het ledlampje branden. Als de batterij bijna leeg is, knippen de oordopjes om de 5 seconden en geven ze aan dat de batterij bijna leeg is, zowel aan de linker- als aan de rechterkant met een wit lampje tegelijk. Je hoort ook een waarschuwingstoon of -geluid als de batterij bijna leeg is. De oordopjes gaan helemaal uit als de batterij leeg is.

FUNCTIES

Je kunt de oordopjes bedienen met de aanraakfunctie op de oordopjes. Raadpleeg de onderstaande instructies.

Muziek afspelen/pauzeren

Tik eenmaal op de linker/rechter oortelefoon om de muziek af te

	spelen of te pauzeren.
Vorige	Tik snel dubbel op de linker oortelefoon om naar het vorige nummer te gaan.
Volgende nummer	Dubbeltik snel op de rechter oortelefoon om naar het volgende nummer te gaan.
ANC-modus	Houd de rechter oortelefoon 2 seconden lang ingedrukt om de modus Transparant te activeren. Houd de rechter oortelefoon nogmaals 2 seconden ingedrukt om de modus Ruisonderdrukking te activeren. Druk nogmaals 2 seconden op de rechter oortelefoon om naar de normale Bluetooth-modus te gaan
Telefoongesprek beantwoorden	Tik eenmaal op de linker- of rechteroordop om het gesprek aan te nemen.
Telefoongesprek beëindigen	Tik nogmaals op de linker- of rechteroordop om het gesprek te beëindigen.
Telefoongesprek weigeren	Tik snel dubbel op de linker- of rechteroordop om het gesprek af te wijzen.
Spraakassistent	Tik 3 keer snel op de linker- of rechteroordop om de spraakassistent te activeren.

SPECIFICATIES

- Bluetooth-versie: 5.3
- Bluetooth werkfrequentie: 2,402 GHz-2,480 GHz
- Frequentierespons: 20Hz-20KHz
- Luidsprekergrootte: 13 mm
- Luidsprekerimpedantie: $32\Omega \pm 15\%$ bij 1mW / 1000Hz
- Gevoeligheid microfoon: -42±1dB
- Effectieve afstand: 10m
- Batterijcapaciteit oordopjes: 30mAh
- Batterijcapaciteit laadkoffer: 200mAh

-
- Ruisonderdrukkingswaarde: -22dB ± 3dB
 - Werktijd: 4-5 uur (alleen Bluetooth)
3-4 uur (ANC+Bluetooth)
 - Oplaadtijd oordopjes: ongeveer 1,5 uur
 - Oplaattijden voor de oordopjes: ongeveer 3 keer



GEVAAR!

Om gehoorschadiging te voorkomen, beperkt u de tijd dat u een hoofdtelefoon gebruikt met een hoog volume en stel het volume in op een veilig niveau. Hoe harder het volume, hoe korter de veilige luistertijd is.

OPMERKING

1. Houd het product droog; plaats het niet op vochtige plaatsen.
2. Uit direct zonlicht en hoge temperaturen houden Hoge temperaturen kunnen schade veroorzaken.
3. Blijf uit de buurt van koude temperaturen, zo voorkom je inwendige schade.
4. Haal het product niet uit elkaar.
5. Laat het product niet vallen.
6. Laad het product niet langer dan 10 uur op.
7. Gebruik voor het opladen de Type-C oplaadkabel die bij het product is geleverd.
8. Uit de buurt van kleine kinderen houden. Gevaar voor verstikking!

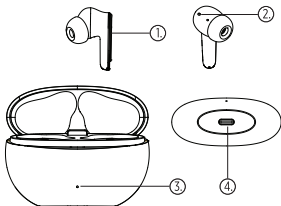
DEUTSCH

GERÄTE LAYOUT

- 1- Ohrhörer Touch-Funktion
- 2- Indikator für Ohrstöpsel
- 3- Anzeige des Ladekoffers
- 4 Typ-C Ladeanschluss



Bitte entferne die Schutzfolie von den Ohrstöpseln, bevor du sie benutzt!



PARING FÜR DOPPELTE OHRHÖRERVERBINDUNG

Lade die Ohrstöpsel vor dem ersten Gebrauch auf. Die Ohrstöpsel schalten sich automatisch ein, wenn du sie aus der Ladeschale nimmst, und schalten sich aus, wenn du sie wieder in die Ladeschale legst.

Die Ohrstöpsel werden automatisch miteinander gekoppelt, wenn sie eingeschaltet sind, und gehen automatisch in den Kopplungsmodus über. Es ist nicht nötig, eine Taste zu drücken. Schalte Bluetooth an deinem Gerät ein und wähle "Prolink earbuds", um die Ohrhörer mit deinem Gerät zu verbinden.

SO LÄDST DU DIE OHRHÖRER AUF

- Lege die Ohrstöpsel in die Ladehülle.
- Das Licht an der Ladeschale leuchtet auf und beginnt mit dem Aufladen der Ohrstöpsel. Es dauert etwa 1,5 Stunden, bis die Ohrstöpsel vollständig aufgeladen sind.

Um die Ladehülle aufzuladen, verbinde die Hülle mit dem Typ-C-Kabel mit einer Stromquelle. Es dauert etwa 1,5 Stunden, bis das Ladeetui vollständig aufgeladen ist.

Wenn die Ladeschale zu 90-100% aufgeladen ist, leuchtet die LED-Leuchte weiter. Bei niedrigem Akkustand blinken die Ohrstöpsel einmal alle 5 Sekunden und zeigen den niedrigen Ladezustand auf der linken und rechten Seite gleichzeitig mit einem weißen Licht an. Außerdem ertönt ein Warnton, der dich auf den niedrigen Batteriestand aufmerksam macht. Wenn der Akku leer ist, schalten sich die Ohrstöpsel vollständig aus.

FUNKTIONEN

Du kannst die Ohrstöpsel mit der Touch-Funktion an den Ohrstöpseln bedienen. Bitte sieh dir die folgenden Anweisungen an.

Musik abspielen /anhalten	Tippe einmal auf den linken/rechten Ohrhörer, um die Musik abzuspielen oder zu pausieren.
Vorherige	Tippe schnell zweimal auf den linken Ohrhörer, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
Nächster Titel	Schnelles Doppeltippen auf den rechten Ohrhörer, um zum nächsten Titel zu wechseln.
ANC-Modus	Drücke den rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang, um den transparenten Modus zu aktivieren. Drücke den rechten Ohrhörer erneut 2 Sekunden lang, um den Rauschunterdrückungsmodus zu aktivieren Drücke den rechten Ohrhörer erneut 2 Sekunden lang, um in den regulären Bluetooth-Modus zu wechseln
Telefonanruf annehmen	Tippe einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf anzunehmen.
Telefonat auflegen	Tippe erneut auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf zu beenden.
Telefonanruf abweisen	Tippe zweimal kurz auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf abzulehnen.
Sprachassistent	Tippe 3 Mal kurz auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

SPEZIFIKATIONEN

• Bluetooth-Version:	5.3
• Bluetooth Arbeitsfrequenz:	2.402GHz-2.480GHz
• Frequenzgang:	20Hz-20KHz
• Lautsprechergröße:	13mm
• Lautsprecherimpedanz:	32Ω±15% bei 1mW / 1000Hz
• Mikrofonempfindlichkeit:	-42±1dB
• Effektive Entfernung:	10m
• Earbuds Batteriekapazität:	30mAh
• Batteriekapazität des Ladekoffers:	200mAh

-
- | | |
|----------------------------------|--|
| • Rauschunterdrückungswert: | -22dB ± 3dB |
| • Betriebszeit: | 4-5 Stunden (nur Bluetooth)
3-4 Stunden (ANC+Bluetooth) |
| • Earbuds Ladezeit: | ca. 1,5 Stunde |
| • Ladezeiten für die Ohrstöpsel: | etwa 3 Mal |



GEFAHR!

Um Gehörschäden zu vermeiden, solltest du die Zeit, in der du Kopfhörer mit hoher Lautstärke benutzt und stelle die Lautstärke auf einen sicheren Wert ein. Je lauter die Lautstärke, desto kürzer ist die sichere Hördauer ist.

HINWEIS

1. Halte das Produkt trocken; stelle es nicht an feuchte Orte.
2. Vor direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen schützen
Hohe Temperaturen können zu Schäden führen.
3. Halte dich von kalten Temperaturen fern, das hilft, innere Schäden zu vermeiden.
4. Das Produkt darf nicht zerlegt werden.
5. Vermeide es, das Produkt fallen zu lassen.
6. Lade das Produkt nicht länger als 10 Stunden auf.
7. Verwende zum Aufladen das Typ-C-Ladekabel, das mit dem Produkt geliefert wurde.
8. Von kleinen Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!

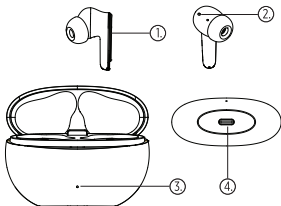
FRANÇAIS

DISPOSITION DE L'APPAREIL

- 1- Fonction tactile des oreillettes
- 2- Indicateur d'oreillettes
- 3- Indicateur de l'étui de chargement
- 4- Port de charge de type C



Retire le film protecteur des oreillettes avant de les utiliser



PARING POUR LA DOUBLE CONNEXION DES OREILLETES

Charge les écouteurs avant la première utilisation. Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque les utilisateurs les sortent de l'étui de chargement, et s'éteignent lorsque les utilisateurs les remettent dans l'étui de chargement.

Les écouteurs s'apparieront automatiquement les uns aux autres lorsqu'ils seront allumés et passeront automatiquement en mode d'appariement. Il n'est pas nécessaire d'appuyer sur un bouton. Active le Bluetooth sur ton appareil et sélectionne "Prolink earbuds" pour connecter les écouteurs à ton appareil.

COMMENT CHARGER LES OREILLETES

- Place les écouteurs dans l'étui de chargement.
- La lumière de l'étui de chargement s'allume et commence à charger les oreillettes. Il faut environ 1,5 heure pour charger complètement les écouteurs.

Pour charger l'étui de charge, connecte l'étui avec le câble Type-C à une source d'alimentation. Il faut environ 1,5 heure pour charger complètement l'étui de chargement.

Lorsque l'étui de chargement est complètement chargé à 90-100%, la lumière LED reste allumée. Lorsque la batterie est faible, les écouteurs clignotent une fois toutes les 5 secondes, indiquant une faible charge sur les côtés gauche et droit avec une lumière blanche simultanément. Tu entendras également une tonalité ou un son d'avertissement te signalant que la batterie est faible. Les oreillettes s'éteignent complètement lorsque la batterie est épuisée.

FONCTIONS

Tu peux faire fonctionner les oreillettes avec la fonction tactile qui se trouve sur les oreillettes. Vérifie les instructions ci-dessous.

Lecture/pause de la musique	Appuie une fois sur les écouteurs gauche/droit pour lire ou mettre en pause la musique.
Précédent	Double tape rapide sur les écouteurs gauches pour aller à la piste précédente.
Piste suivante	Double tapotement rapide sur les écouteurs droits pour passer à la piste suivante.
Mode ANC	Appuie longuement sur les écouteurs droits pendant 2 secondes pour passer en mode transparent . Appuie longuement sur les écouteurs droits pendant 2 secondes pour passer en mode de réduction du bruit . Appuie longuement sur les écouteurs droits pendant 2 secondes pour passer en mode Bluetooth normal
Répondre à un appel téléphonique	Appuie une fois sur les écouteurs gauche ou droit pour répondre à l'appel.
Raccrocher un appel téléphonique	Appuie à nouveau sur les écouteurs gauche ou droit pour mettre fin à l'appel.
Rejeter un appel téléphonique	Appuie rapidement deux fois sur les écouteurs gauche ou droit pour rejeter l'appel.
Assistant vocal	Appuie rapidement 3 fois sur les écouteurs gauche ou droit pour activer l'assistant vocal.

CARACTÉRISTIQUES

- Version Bluetooth : 5.3
- Fréquence de fonctionnement de Bluetooth : 2.402GHz-2.480GHz
- Réponse en fréquence : 20Hz-20KHz
- Taille du haut-parleur : 13mm
- Impédance du haut-parleur : 32Ω±15% à 1mW / 1000Hz

- Sensibilité du micro : -42±1dB
- Distance effective : 10m
- Capacité de la batterie des écouteurs : 30mAh
- Capacité de la batterie de l'étui de chargement : 200mAh
- Valeur de réduction du bruit : -22dB ± 3dB
- Durée de fonctionnement : 4-5 heures (Bluetooth uniquement)
3-4 heures (ANC+Bluetooth)
- Temps de charge des écouteurs : environ 1,5 heure
- Temps de charge des oreillettes : environ 3 fois



DANGER !

Pour éviter tout dommage auditif, limitez la durée d'utilisation des écouteurs à un volume élevé et réglez le volume à un niveau sûr. Plus le volume est élevé, plus la durée plus la durée d'écoute est courte.

AVIS

1. Conservez le produit au sec ; ne le placez pas dans des endroits humides.
2. Tenir à l'écart de la lumière directe du soleil et des températures élevées. Les températures élevées peuvent entraîner des dommages.
3. Tiens-toi à l'écart des températures froides, cela permettra d'éviter les dommages internes.
4. Ne démontez pas le produit.
5. Évitez de faire tomber le produit.
6. Ne continuez pas à charger le produit au-delà de 10 heures.
7. Lors du chargement, utilisez le câble de chargement de type C fourni avec le produit.
8. Tiens-les à l'écart des jeunes enfants. Risque d'étouffement !

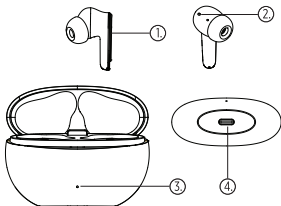
ESPAÑOL

DISPOSICIÓN DEL DISPOSITIVO

- 1- Función táctil de los auriculares
- 2- Indicador de auriculares
- 3- Indicador del maletín de carga
- 4- Puerto de carga Tipo-C



Quita la película protectora de los auriculares antes de usarlos.



PARING PARA LA CONEXIÓN DOBLE DE LOS AURICULARES

Carga los auriculares antes de utilizarlos por primera vez. Los auriculares se encenderán automáticamente cuando los usuarios los saquen del estuche de carga, y se apagarán cuando los vuelvan a poner en el estuche de carga. Los auriculares se emparejarán entre sí automáticamente cuando estén encendidos y entrarán en modo de emparejamiento automáticamente. No es necesario pulsar ningún botón. Activa el Bluetooth en tu dispositivo y selecciona "Auriculares Prolink" para conectar los auriculares a tu dispositivo.

CÓMO CARGAR LOS AURICULARES

- Coloca los auriculares en el estuche de carga.
- La luz del estuche de carga se encenderá y empezará a cargar los auriculares. La carga completa de los auriculares tarda aproximadamente 1,5 horas. Para cargar el estuche de carga, conéctalo con el cable Tipo-C a una fuente de alimentación. El estuche de carga tarda aproximadamente 1,5 horas en cargarse por completo.

Cuando el estuche de carga esté totalmente cargado al 90-100%, la luz led permanecerá encendida. Cuando la batería esté baja, los auriculares parpadearán una vez cada 5 segundos, indicando una carga baja tanto en el lado izquierdo como en el derecho con una luz blanca simultáneamente. También oirás un tono o sonido de advertencia que te avisará de que la batería está baja. Los auriculares se apagarán por completo cuando se agote la batería.

FUNCIONES

Puedes manejar los auriculares con la función táctil de los auriculares. Consulta las siguientes instrucciones.

Reproducir/Pausar música

Toca los auriculares izquierdo/derecho una vez para reproducir o pausar la música.

Anterior	Pulsa dos veces rápidamente los auriculares izquierdos para ir a la pista anterior.
Pista siguiente	Doble toque rápido en los auriculares derechos para ir a la pista siguiente.
Modo ANC	Pulsa prolongadamente los auriculares derechos durante 2 segundos para entrar en el modo Transparente Vuelve a pulsar prolongadamente los auriculares derechos durante 2 segundos para entrar en el modo Reducción de ruido Vuelve a pulsar durante 2 segundos los auriculares derechos para entrar en el modo Bluetooth normal
Responder a una llamada telefónica	Toca los auriculares izquierdo o derecho una vez para responder a la llamada.
Colgar la llamada	Vuelve a pulsar los auriculares izquierdo o derecho para finalizar la llamada.
Rechazar llamada	Pulsa dos veces rápidamente los auriculares izquierdo o derecho para rechazar la llamada.
Asistente de voz	Toca rápidamente 3 veces los auriculares izquierdo o derecho para activar el asistente de voz.

ESPECIFICACIONES

• Versión Bluetooth:	5.3
• Frecuencia de trabajo del Bluetooth:	2,402GHz-2,480GHz
• Respuesta en frecuencia:	20Hz-20KHz
• Tamaño del altavoz:	13 mm
• Impedancia del altavoz:	32 Ω ±15% a 1mW / 1000Hz
• Sensibilidad del micrófono:	-42±1dB
• Distancia efectiva: 10m	
• Capacidad de la batería de los auriculares:	30 mAh

-
- | | |
|---|---|
| • Capacidad de la batería del estuche de carga: | 200mAh |
| • Valor de reducción del ruido: | -22dB ± 3dB |
| • Tiempo de funcionamiento: | 4-5 horas (sólo Bluetooth)
3-4 horas (ANC+Bluetooth) |
| • Tiempo de carga de los auriculares: | 1,5 horas aproximadamente |
| • Tiempos de carga de los auriculares: | unas 3 veces |



PELIGRO

Para evitar daños auditivos, limita el tiempo que utilizas los auriculares a un volumen alto y ajusta el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro.

AVISO

1. Mantén el producto seco; no lo coloques en lugares húmedos.
2. Manténlo alejado de la luz solar directa y de las altas temperaturas. Las altas temperaturas pueden provocar daños.
3. Mantente alejado de las temperaturas frías, esto ayudará a evitar daños internos.
4. No desmontes el producto.
5. Evita que el producto se caiga.
6. No sigas cargando el producto durante más de 10 horas.
7. Para cargarlo, utiliza el cable de carga Tipo-C que se incluye con el producto.
8. Mantener alejado de los niños pequeños. ¡Peligro de asfixia!

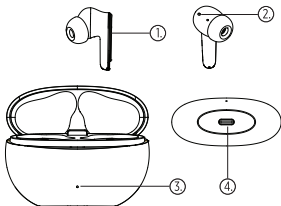
SVENSKA

ENHETENS LAYOUT

- 1- Hörlurarnas touch-funktion
- 2- Indikator för hörlurar
- 3- Indikator för laddningsväska
- 4- Typ-C laddningsport



Ta bort skyddsfilmerna från öronsnäckorna före användning!



PARING FÖR DUBBEL ANSLUTNING AV ÖRONSÄCKOR

Ladda öronsäckorna före första användning. Öronsäckorna slås på automatiskt när användaren tar ut dem ur laddningsfodralet och stängs av när användaren sätter tillbaka dem i laddningsfodralet.

Öronsäckorna parkopplas automatiskt med varandra när de är på och går automatiskt in i parkopplingsläget. Du behöver inte trycka på någon knapp. Slå på Bluetooth på din enhet och välj "Prolink öronsäckor" för att ansluta öronsäckorna till din enhet.

SÅ HÄR LADDAR DU ÖRONSÄCKORNA

- Sätt i öronsäckorna i laddningsfodralet.
- Lampan på laddningsetuiet tänds och börjar ladda öronsäckorna. Det tar cirka 1,5 timmar att ladda öronsäckorna helt. För att ladda laddningsetuiet, anslut etuiet med Type-C-kabeln till en strömkälla. Det tar cirka 1,5 timme att ladda laddningsfodralet helt.

När laddningsfodralet är fulladdat 90-100% kommer LED-lampan att vara tänd. När batterinivån är låg blinkar öronsäckorna en gång var 5:e sekund, vilket indikerar låg laddning på både vänster och höger sida med ett vitt ljus samtidigt. Du kommer också att höra en varningston eller ett ljud som varnar dig för låg batterinivå. Öronsäckorna stängs av helt när batteriet är urladdat.

FUNKTIONER

Du kan använda öronsäckorna med pekfunktionen på öronsäckorna. Se instruktionerna nedan.

Spela upp/pausa musik

Tryck en gång på vänster/höger hörlur för att spela upp eller pausa musiken.

Föregående spår	Dubbelklicka snabbt på vänster hörlur för att gå till föregående spår.
Nästa spår	Dubbeltryck snabbt på höger hörlur för att gå till nästa spår.
ANC-läge	Tryck länge på höger hörlur i 2 sekunder för att aktivera transparent läge Tryck länge på höger hörlur i 2 sekunder igen för att aktivera brusreduceringsläget Tryck länge på höger hörlur i 2 sekunder igen för att gå till vanligt Bluetooth-läge
Svara på telefonsamtal	Tryck en gång på vänster eller höger hörlur för att svara på samtalet.
Lägg på telefonsamtal	Tryck på vänster eller höger hörlur igen för att avsluta samtalet.
Avvisa telefonsamtal	Tryck snabbt två gånger på vänster eller höger hörlur för att avvisa samtalet.
Röstassistent	Tryck snabbt 3 gånger på vänster eller höger hörlur för att aktivera röstassistenten.

SPECIFIKATIONER

• Bluetooth-version:	5.3
• Bluetooth arbetsfrekvens:	2,402GHz-2,480GHz
• Frekvensomfång:	20Hz-20KHz
• Högtalarstorlek:	13 mm
• Högtalarimpedans:	32Ω±15% vid 1mW / 1000Hz
• Mikrofons känslighet:	-42±1dB
• Verkningsavstånd:	10m
• Batterikapacitet för örönsäckor:	30 mAh
• Laddningsfodral batterikapacitet:	200mAh
• Värde för brusreducering:	-22dB ± 3dB

-
- | | |
|----------------------------------|---|
| • Arbetstid: | 4-5 timmar (endast Bluetooth)
3-4 timmar (ANC+Bluetooth) |
| • Laddningstid för öronsäckor: | ca 1,5 timme |
| • Laddningstid för öronsäckorna: | ca 3 gånger |



FARA!

För att undvika hörselskador, begränsa tiden då du använder hörlurar med hög volym och ställ in volymen på en säker nivå. Ju högre volym, desto kortare är den kortare är den säkra lyssningstiden.

NOTICE

1. Håll produkten torr och placera den inte i fuktiga utrymmen.
2. Får inte utsättas för direkt solljus och höga temperaturer. Höga temperaturer kan leda till skador.
3. Undvik kalla temperaturer för att undvika inre skador.
4. Ta inte isär produkten.
5. Undvik att tappa produkten.
6. Fortsätt inte att ladda produkten i mer än 10 timmar.
7. Använd typ-C-laddningskabeln som medföljde produkten när du laddar den.
8. Håll borta från små barn. Risk för kvävning!

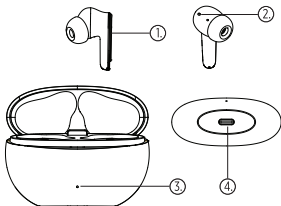
ITALIANO

DISPOSIZIONE DEL DISPOSITIVO

- 1- Funzione touch degli auricolari
- 2- Indicatore degli auricolari
- 3- Indicatore della custodia di ricarica
- 4- Porta di ricarica Type-C



Rimuovi la pellicola protettiva dagli auricolari prima di utilizzarli!



PARING PER LA CONNESSIONE A DOPPIO AURICOLARE

Carica gli auricolari prima del primo utilizzo. Gli auricolari si accendono automaticamente quando vengono tolti dalla custodia di ricarica e si spengono quando vengono rimessi nella custodia.

Gli auricolari si accoppiano automaticamente quando sono accesi ed entrano automaticamente in modalità di accoppiamento. Non è necessario premere alcun pulsante. Accendi il Bluetooth sul tuo dispositivo e seleziona "Prolink earbuds" per collegare gli auricolari al tuo dispositivo.

COME CARICARE GLI AURICOLARI

- Metti gli auricolari nella custodia di ricarica.
- La luce sulla custodia si accende e inizia a caricare gli auricolari. Ci vogliono circa 1,5 ore per ricaricare completamente gli auricolari. Per ricaricare la custodia di ricarica, collega la custodia con il cavo Type-C a una fonte di alimentazione. Ci vogliono circa 1,5 ore per caricare completamente la custodia di ricarica.

Quando la custodia di ricarica è completamente carica al 90-100%, la luce led rimane accesa. Quando la batteria è scarica, gli auricolari lampeggeranno una volta ogni 5 secondi, indicando una carica bassa sia sul lato destro che su quello sinistro con una luce bianca simultanea. Si sentirà anche un tono o un suono di avviso che segnala la batteria scarica. Gli auricolari si spegneranno completamente quando la batteria sarà esaurita.

FUNZIONI

Puoi utilizzare gli auricolari con la funzione touch sugli auricolari stessi. Consulta le istruzioni riportate di seguito.

Riproduzione/Pausa della musica

Tocca una volta gli auricolari destro/sinistro per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Precedente	Tocca rapidamente due volte gli auricolari sinistri per passare al brano precedente.
Brano successivo	Tocca rapidamente due volte gli auricolari destri per passare al brano successivo.
Modalità ANC	Premi a lungo gli auricolari destri per 2 secondi per accedere alla modalità Trasparente . Premi di nuovo a lungo gli auricolari destri per 2 secondi per accedere alla modalità di riduzione del rumore . Premi di nuovo a lungo gli auricolari destri per 2 secondi per accedere alla modalità Bluetooth normale
Rispondi a una telefonata	Tocca una volta gli auricolari destro o sinistro per rispondere alla chiamata.
Riagganciare la telefonata	Tocca di nuovo gli auricolari destro o sinistro per terminare la chiamata.
Rifiutare una chiamata	Tocca rapidamente due volte gli auricolari destro o sinistro per rifiutare la chiamata.
Assistente vocale	Tocca rapidamente 3 volte gli auricolari destro o sinistro per attivare l'assistente vocale.

SPECIFICHE

- Versione Bluetooth: 5.3
- Frequenza di lavoro del Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz
- Risposta in frequenza: 20Hz-20KHz
- Dimensioni dell'altoparlante: 13 mm
- Impedenza degli altoparlanti: $32\Omega \pm 15\%$ a 1mW / 1000Hz
- Sensibilità del microfono: -42 ± 1 dB
- Distanza effettiva: 10m
- Capacità della batteria degli auricolari: 30mAh
- Capacità della batteria della custodia di ricarica: 200mAh

- Valore di riduzione del rumore: -22dB \pm 3dB
- Tempo di lavoro: 4-5 ore (solo Bluetooth)
3-4 ore (ANC+Bluetooth)
- Tempo di ricarica degli auricolari: circa 1,5 ore
- Tempi di ricarica degli auricolari: circa 3 volte



PERICOLO!

Per evitare danni all'udito, limita il tempo di utilizzo delle cuffie ad alto volume e imposta il volume a un livello sicuro. Più alto è il volume, più breve è il tempo di ascolto sicuro.

AVVISO

1. Tieni il prodotto all'asciutto; non collocarlo in luoghi umidi.
2. Tieni lontano dalla luce diretta del sole e dalle alte temperature. Le alte temperature possono causare danni.
3. Tieni lontano dalle temperature fredde, in questo modo eviterai danni interni.
4. Non smontare il prodotto.
5. Evita di far cadere il prodotto.
6. Non continuare a caricare il prodotto oltre le 10 ore.
7. Per la ricarica utilizza il cavo di ricarica Type-C fornito con il prodotto.
8. Tenere lontano dai bambini piccoli. Pericolo di soffocamento!

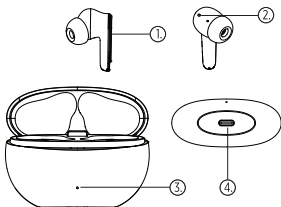
POLSKI

UKŁAD URZĄDZENIA

- 1- Funkcja dotykowa słuchawek dousznych
- 2- Wskaźnik słuchawek
- 3- Wskaźnik etui ładującego
- 4- Port ładowania typu C



Przed użyciem usuń folię ochronną ze słuchawek!



PAROWANIE DLA PODWÓJNEGO POŁĄCZENIA SŁUCHAWEK

Naładuj słuchawki przed pierwszym użyciem. Słuchawki douszne włączą się automatycznie, gdy użytkownik wyjmie je z etui ładującego i wyłączą się, gdy użytkownik włoży je z powrotem do etui ładującego.

Słuchawki douszne sparują się ze sobą automatycznie po włączeniu i automatycznie przejdą w tryb parowania. Nie musisz naciskać żadnego przycisku. Włącz Bluetooth na swoim urządzeniu i wybierz "Prolink earbuds", aby połączyć słuchawki z urządzeniem.

JAK ŁADOWAĆ SŁUCHAWKI DOUSZNE

- Umieść słuchawki w etui ładującym.
- Lampka na etui ładującym włączy się i rozpocznie się ładowanie słuchawek. Pełne naładowanie słuchawek zajmuje około 1,5 godziny. Aby naładować etui ładujące, podłącz je za pomocą kabla Type-C do źródła zasilania. Pełne naładowanie etui ładującego zajmuje około 1,5 godziny.

Gdy etui ładujące jest w pełni naładowane w 90-100%, dioda LED pozostanie włączona. Gdy poziom naładowania baterii jest niski, wkładki douszne będą migać raz na 5 sekund, wskazując niski poziom naładowania jednocześnie po lewej i prawej stronie białym światłem. Usłyszysz również dźwięk ostrzegawczy informujący o niskim poziomie naładowania baterii. Po rozładowaniu baterii słuchawki całkowicie się wyłączą.

FUNKCJE

Możesz obsługiwać elementy douszne za pomocą funkcji dotykowej na elementach dousznych. Sprawdź poniższe instrukcje.

Odtwarzanie/wstrzymywanie muzyki Stuknij raz lewą/prawą słuchawkę, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.

Poprzedni	Stuknij dwukrotnie lewą słuchawkę, aby przejść do poprzedniego utworu.
Następny utwór	Stuknij dwukrotnie prawą słuchawkę, aby przejść do następnego utworu.
Tryb ANC	Naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby przejść do trybu przezroczystego. Ponownie naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby przejść do trybu redukcji szumów. Ponownie naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby przejść do zwykłego trybu Bluetooth
Odbieranie połączeń telefonicznych	Dotknij raz lewej lub prawej słuchawki, aby odebrać połączenie.
Rozłączanie połączenia telefonicznego	Dotknij ponownie lewej lub prawej słuchawki, aby zakończyć połączenie.
Odrzuć połączenie telefoniczne	Stuknij dwukrotnie lewą lub prawą słuchawkę, aby odrzucić połączenie.
Asystent głosowy	Stuknij 3 razy lewą lub prawą słuchawkę, aby aktywować asystenta głosowego.

SPECYFIKACJA

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Częstotliwość pracy Bluetooth: 2.402GHz-2.480GHz
- Pasmo przenoszenia: 20Hz-20KHz
- Rozmiar głośnika: 13 mm
- Impedancja głośnika: 32Ω±15% przy 1mW / 1000Hz
- Czułość mikrofonu: -42±1dB
- Efektywna odległość: 10m
- Pojemność baterii słuchawek dousznych: 30mAh

-
- Pojemność baterii etui ładującego: 200 mAh
 - Wartość redukcji szumów: -22dB ± 3dB
 - Czas pracy: 4-5 godzin (tylko Bluetooth)
3-4 godziny (ANC+Bluetooth)
 - Czas ładowania słuchawek dousznych: około 1,5 godziny
 - Czas ładowania słuchawek: około 3 razy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, ogranicz czas korzystania ze słuchawek przy wysokim poziomie głośności i ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Im większa głośność, tym krótszy jest bezpieczny czas słuchania.

UWAGA

1. Przechowuj produkt w suchym miejscu; nie umieszczaj produktu w wilgotnych miejscach.
2. Trzymaj z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wysokich temperatur. Wysokie temperatury mogą spowodować uszkodzenie.
3. Trzymaj z dala od niskich temperatur, co pomoże uniknąć uszkodzeń wewnętrznych.
4. Nie demontuj produktu.
5. Unikaj upuszczenia produktu.
6. Nie kontynuuj ładowania produktu przez ponad 10 godzin.
7. Podczas ładowania używaj kabla ładującego typu C dostarczonego z produktem.
8. Trzymaj z dala od małych dzieci. Ryzyko zadławienia!

Explanation WEEE logo:



ENGLISH

The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment.

DUTCH

Het doorgestreepte afvalbak-symbool geeft aan dat het item apart moet worden weggegooid van het huishoudelijk afval. Het item moet worden ingeleverd voor recycling volgens de lokale milieuregels voor afvalverwerking. Door een gemarkeerd item te scheiden van huishoudelijk afval, helpt u het volume van afval dat naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele mogelijke negatieve effecten op de menselijke gezondheid en het milieu te minimaliseren.

GERMAN

Das durchgestrichene Mülltonnensymbol zeigt an, dass der Gegenstand getrennt von Hausmüll entsorgt werden sollte. Der Gegenstand sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften zur Abfallentsorgung zum Recycling abgegeben werden. Indem Sie einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennen, helfen Sie, das Volumen des Mülls, der in Verbrennungsanlagen oder Deponien landet, zu reduzieren und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

FRENCH

Le symbole de la poubelle barrée indique que l'objet doit être éliminé séparément des déchets ménagers. L'objet doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant un objet marqué des déchets ménagers, vous contribuerez à réduire le volume des déchets envoyés aux incinérateurs ou aux décharges et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement.

SPANISH

El símbolo de la papelera tachada indica que el artículo debe desecharse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje de acuerdo con las regulaciones ambientales locales para la eliminación de residuos. Al separar un artículo marcado de los residuos domésticos, ayudará a reducir el volumen de residuos enviados a incineradoras o vertederos y minimizar cualquier impacto negativo potencial en la salud humana y el medio ambiente.

SWEDISH

Den överstrukna soptunnan symbolen indikerar att föremålet ska kastas separat från hushållssopor. Föremålet ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöregler för avfallshantering. Genom att separera ett markerat föremål från hushållssopor hjälper du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier och minimera eventuella potentiella negativa effekter på människors hälsa och miljön.

ITALIAN

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato indica che l'oggetto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici. L'oggetto deve essere consegnato per il riciclo in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un oggetto contrassegnato dai rifiuti domestici, contribuirai a ridurre il volume di rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e a minimizzare eventuali potenziali impatti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.

POLISH

Przekreślony symbol kosza na kolach wskazuje, że przedmiot powinien być usuwany oddzielnie od odpadów domowych. Przedmiot powinien zostać dostarczony do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska w zakresie utylizacji odpadów. Poprzez oddzielenie oznaczonego przedmiotu od odpadów domowych, pomożesz zmniejszyć ilość odpadów wysyłanych do spalarni lub składowisk i zminimalizować potencjalne negatywne skutki dla zdrowia ludzkiego i środowiska.

EU Declaration of Conformity

ENGLISH

XD Connects B.V. hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The complete Declaration of Conformity can be found at www.xdconnects.com > search on item number.

DEUTSCH

XD Connects B.V. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter www.xdconnects.com > suchen Sie nach der Artikelnummer.

ESPAÑOL

Por la presente, XD Connects B.V. declara que el presente producto satisface los requisitos esenciales y demás disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/EU. La Declaración de conformidad completa puede consultarse en www.xdconnects.com > busque por la referencia.

FRANÇAIS

XD Connects B.V. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences fondamentales et autres clauses pertinentes de la directive 2014/53/EU. La Déclaration de conformité peut être consultée dans son intégralité sur www.xdconnects.com > rechercher le numéro de l'article.

ITALIANO

XD Connects B.V. dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/EU. La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo www.xdconnects.com > ricerca per numero di articolo.

NETERLANDS

XD Connects B.V. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften uit richtlijn 2014/53/EU. De complete Verklaring van conformiteit is te vinden op www.xdconnects.com > waar u kunt zoeken op het itemnummer.

SVERIGE

XD Connects B.V. förklarar härmed att denna produkt är i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på www.xdconnects.com > sök efter artikelnummer.

POLSKI

Firma XD Connects B.V. niniejszym deklaruje, że ten produkt jest zgodny z podstawowymi wymogami i innymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/EU. Pełna treść deklaracji zgodności można znaleźć w witrynie www.xdconnects.com, wyszukując numer artykułu.

XD Connects B.V.

Lange Kleiweg 6-28
2288 GK Rijswijk, The Netherlands
1F, iCentrum, Holt Street,
Birmingham, B7 4BP, England

